

An Act for the relief of John Whitehead Casement.

An Act for the relief of Elaine Alice McCormick Desrosiers.

An Act for the relief of Marion Mathilda Heversage Jost Hooper.

An Act for the relief of Phyllis Beatrice Barnett Woodham.

An Act for the relief of Ethel Wendman Lebenstein.

An Act for the relief of John Preble Macintosh.

An Act for the relief of Sonia Libenstein Kolber.

An Act for the relief of Gilberte Piché Ouimet.

An Act for the relief of Irene Maud Pardellian Wright.

An Act for the relief of May Gertrude Russell McCarthy.

An Act for the relief of Geraldine Charlotte Wrangel.

An Act for the relief of Anne Marie Garon Brown.

An Act for the relief of Theodore Panos.

An Act for the relief of Glendon Malcolm Robert MacCallum.

An Act for the relief of Pierre Henri Honoré Paré.

An Act for the relief of Beatrice Belodubrofsky Schiller.

An Act for the relief of Léo Guay.

An Act to incorporate Montreal Shriners' Hospital Foundation.

An Act to incorporate Canadian Alliance Insurance Company.

An Act respecting The Canada North-West Land Company Limited.

An Act to incorporate the Ukrainian Fraternal Society of Canada.

An Act to incorporate The Felician Sisters of Winnipeg.

An Act to incorporate Bethel Full Gospel Assembly.

An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927.

An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

The British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act.

An Act to amend the Department of National Revenue Act.

An Act respecting a certain Tax Convention and Protocol between Canada and the United States of America, signed at Washington, in the United States of America, on the 4th day of March, 1942.

An Act to Confirm the Transfer of certain Lands to Ontario and Quebec.

An Act to amend the Exchequer Court Act.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1943, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to repeal the Japanese Treaty Act, 1913.

An Act to amend the Canada Evidence Act.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to facilitate Compromises and Arrangements between insolvent Farmers and their Creditors.

An Act to amend The Unemployment Insurance Act, 1940.

[Mr. Speaker.]

An Act to establish a National Council for the purpose of promoting Physical Fitness.

An Act for granting to His Majesty aid for National Defence and Security.

An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1944.

On motion of Mr. Mackenzie King the house adjourned at 10.45 p.m. until Wednesday, January 26, 1944, at three o'clock in the afternoon.

Wednesday, January 26, 1944.

The house met at three o'clock.

PROROGATION OF PARLIAMENT

MESSAGE FROM THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY

Mr. SPEAKER: I have the honour to inform the house that I have received the following message:

Ottawa, January 14, 1944.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Thibaudeau Rinfret, the Chief Justice of Canada, acting as the deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate chamber on Wednesday the 26th of January at 3 p.m. for the purpose of proroguing the present session of parliament.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

F. L. C. Pereira,
Assistant Secretary to the
Governor General.

NEW MEMBERS

Mr. SPEAKER: I have the honour to inform the house that during the adjournment of parliament the Clerk of the House has received from the chief electoral officer certificates of the election and return of the following members, viz:

Of Joseph-Armand Choquette, Esquire, for the electoral district of Stanstead;

Of Joseph William Burton, Esquire, for the electoral district of Humboldt;

Of William Bryce, Esquire, for the electoral district of Selkirk;

Of Fred Rose, Esquire, for the electoral district of Cartier.

PRESIDENT ROOSEVELT

ADDRESS TO MEMBERS OF PARLIAMENT, AUGUST 25, 1943, TO BE INCLUDED IN OFFICIAL REPORT OF DEBATES

Right Hon. W. L. MACKENZIE KING
(Prime Minister): Mr. Speaker, hon. members